



8. december 2016
Sagsnr. EMN-2016-02055

VANDINDVINDINGS-
TILLADELSE

TIL

DET DANSKE TRAVSELSKABS

INDVINDING TIL BANEVANDING

PÅ

CHARLOTTENLUND TRAVBANE



Emne: Vandindvindingstilladelse.

Oppumpning: Det danske Travsselskab.

Jupiter-ID: AnlægsID: 106297.

Beliggenhed af vandforsyning: Traverbanevej 10, 2920 Charlottenlund, matr. nr. 4a, Ordrup.

Indvindingsboring: DGU nr. 201.3663.

Indvindingsmængde: Maksimalt 10.000 m³/år.

Anlæggets art: Vandindvinding til banevanding.

Tilsynsmyndighed: Gentofte Kommune.

Gyldighedsperiode: Tilladelsen meddeles for en periode på 15 år og er gyldig fra 8. december 2016 – 8. december 2031.

Kopi af denne tilladelse er sendt til:

Danmarks Naturfredningsforening, e-mail: dn@dn.dk, dngentofte-sager@dn.dk og gentofte@dn.dk, CVR 60804214

Danmarks Sportsfiskerforbund, e-mail: post@sportsfiskerforbundet.dk, CVR 37099015

Embedslægeinstitutionen Øst, e-mail: seost@sst.dk, CVR 12070918

Forbrugerrådet Tænk, fbr@fbr.dk, CVR 63870528

Nordvand A/S, e-mail, nordvand@nordvand.dk, CVR 31884993

Region Hovedstaden, e-mail: miljoe@regionh.dk, CVR 29190623

Styrelsen for Vand- og Naturforvaltning, e-mail: svana@svana.dk CVR 37606030



Indholdsfortegnelse

Afgørelse	4
Baggrund for ansøgningen	4
Vilkår	4
Vandindvindingens formål	4
Tidsbegrænsning	5
Vandindvindingsboring	5
Vandindvindingens størrelse	5
Registrering af oppumpede vandmængder	5
Brønden	6
Registrering af vandspejlsniveauer	6
Beskyttelseszoner	6
Oppumpning og distributionsanlæg	6
Opsummering: Afrapportering og indberetning	6
Miljøteknisk beskrivelse	6
Ikke VVM-pligtig	7
Ikke behov for konsekvensvurdering af projektets virkninger på Natura 2000-området	7
Gentofte Kommunes samlede vurdering	7
Erstatningsregler	8
Lovgrundlag	8
Vandindvindingens formål	10
Beskrivelse af vandindvindingsforhold	11
Område med drikkevandsinteresser (OD) og område med særlig drikkevandsinteresse (OSD)	12
Forureningstrusler	12
Påvirkning af natur, vådområder, søer og vandløb	12

Bilagliste

- Bilag 1 Kort over placering af indvindingsboring
- Bilag 2 Miljøteknisk beskrivelse.
- Bilag 3 VVM-screening (vedlagt i selvstændig fil).



Afgørelse

Gentofte Kommune meddeler hermed, i henhold til vandforsyningslovens § 20, Det danske Travselskab vandindvindingstilladelse til oppumpning af op til 10.000 m³ pr. år fra Det danske Travselskabs boring DGU nr. 201.3663. Af Jupiter databasen fremgår det, at den tidligere tilladelse fra 16. december 1933 indbefattede tilladelse til oppumpning af 15.000 m³. Denne tilladelse erstatter den tidligere tilladelse. Det har ikke været muligt at finde den tidligere tilladelse.

Den tidligere tilladelse fra 1933 udløb den 31. marts 2010. Miljøministeren har dog udstedt en generel forlængelse, således at de nuværende tilladelser er gældende indtil et år efter vedtagelse af den kommunale vandhandleplan som opfølgning på Vandplan 2009-2015. Gentofte Kommunes vandhandleplan 2015 blev vedtaget den 24. september 2015.

Som en del af ansøgningen er der foretaget en VVM-screening med henblik på at kortlægge eventuelle interessesammenfald med naturmæssige værdier eller lignende.

Nærværende tilladelse er tidsbegrænset til 15 år og er således gyldig i perioden 8. december 2016 til 8. december 2031, jf. vandforsyningslovens § 22.

Baggrund for ansøgningen

Det danske Travselskab har i mail af 6. juli 2016 indsendt en ansøgning om fornyelse af den eksisterende indvindingstilladelse til oppumpning af 10.000 m³ grundvand til banevanding på travbanen. Nedenstående materiale har ligget til grund for tilladelsen:

- Ansøgning om indvindingstilladelse fra Det danske Travselskab i mail af 6. juli 2016
- VVM-anmeldelse i mail af 14. oktober 2016
- Tilsynsnotat fra tilsyn den 18. marts 2016 og opfølgning herpå i september 2016
- VVM-screening af 8. december 2016

Vilkår

Indvindingstilladelse til Det danske Travselskab, Traverbanevej 10, 2920 Charlottenlund, matr. nr. 4a, Ordrup, meddeles på følgende vilkår:

Vandindvindingens formål

1. Vandindvindingen fra DGU nr. 201.3663 har udelukkende til formål at kunne benyttes til vanding af Travbanens baneareal. Der stilles derfor ingen krav til kvaliteten af vandet.

Det oppumpede vand fra DGU nr. 201.3663 må ikke anvendes til drikkevand.

**Tidsbegrænsning**

2. Nærværende tilladelse er tidsbegrænset til 15 år og er således gyldig i perioden 8. december 2016 til 8. december 2031, jf. vandforsyningslovens § 22.

Miljø- og fødevarerministeren kan jf. vandforsyningslovens § 32 stk. 3 helt eller delvis tilbagekalde indvindingstilladelser, når væsentlige samfundsmæssige hensyn, jf. vandforsyningslovens § 2, gør det nødvendigt, at indvindingstilladelser i et område ikke udnyttes eller kun udnyttes i begrænset omfang.

Vandindvindingsboring

3. Vandindvinding foregår fra følgende boring:

Matrikel	DGU nr.	Dybde m.u.t.	Grundvandsmagasin
4a, Ordrup	201.3663	24-51	Kalk

Placeringen af boringen fremgår af Bilag 1. Boringen er placeret i en brønd umiddelbart udenfor baneterrænet.

4. Boringen skal være forsynet med synligt DGU nr., jf. boringsbekendtgørelsens § 7.

Vandindvindings størrelse

5. Der må indvindes op til 10.000 m³ pr. år fra indvindingsboring DGU nr. 201.3663. Den oppumpede vandmængde har i en årrække udgjort 4.000-6.000 m³ pr. år
6. Indvindingen skal ske under hensyntagen til, at der sker så små udsving i grundvandsspejlet som muligt og må ikke medføre, at grundvandsspejlet ændres permanent.

Registrering af oppumpede vandmængder

7. Vandindvindingsanlægget skal være forsynet med måler til registrering af den indvundne vandmængde, jf. vandforsyningslovens § 58, stk. 2.
8. Det danske Travsselskab skal, som minimum ved begyndelsen af hvert år, registrere dato for hver opgørelse af indvindingen og den vandmængde, der er indvundet siden sidste registrering. Registreringen skal opbevares i mindst 10 år og forevises Gentofte Kommune ved anmodning, jf. drikkevandsbekendtgørelsens § 22.
9. Meddelelse om den årlige vandindvinding fra boringen skal fremsendes inden den følgende 1. februar til Gentofte Kommune, jf. vandforsyningslovens § 58, stk. 3 og drikkevandsbekendtgørelsens § 23.



Brønden

10. Brønden skal være tør og tæt, så vand udefra ikke kan trænge ind i brønden fra bunden, siderne eller via dækslet.
11. Dæksel skal være tæt med tæt membran.
12. Dæksel skal være isoleret på underside, f.eks. med flamingo for at hindre kondens.
13. Brønden skal holdes fri for beplantning. Dette gælder både over og omkring brønden.
14. Rør i brønden, som ikke længere er i brug, skal fjernes eller være afproppet.

Registrering af vandspejlsniveauer

15. Der skal en gang årligt foretages pejling af rovandstanden i boringen DGU nr. 201.3663.
16. En gang årligt og senest 1. februar fremsendes resultaterne af målingerne af grundvandsspejlet til Gentofte Kommune.

Beskyttelseszoner

17. Der er omkring boringen en beskyttelseszone med en radius på 5 meter i medfør af boringsbekendtgørelsen. Inden for beskyttelseszonen må der ikke gødes, anvendes bekæmpelsesmidler eller i det hele taget anbringes eller anvendes stoffer på en sådan måde, at grundvandet udsættes for risiko for forurening.

Oppumpning og distributionsanlæg

18. Vandindvindingsanlægget må ikke på væsentlig måde udbedres eller ændres, før Gentofte Kommune har givet tilladelse hertil.

Opsummering: Afrapportering og indberetning

Der skal årligt og inden 1. februar fremsendes følgende til Gentofte Kommune:

- Meddelelse om den årlige vandindvinding fra boringen, jf. vilkår nr. 9.
- Resultaterne af målingerne af grundvandsspejlet, jf. vilkår nr. 16.

Miljøteknisk beskrivelse

Der er vedlagt en miljøteknisk beskrivelse af vandindvindingsforholdet på Travbanen i bilag 2.



Ikke VVM-pligtig

Vandindvindingsanlæg er omfattet af VVM-bekendtgørelsens bilag 2, pkt. 2C (vandforsyningsboringer) og pkt. 11 L (arbejder i forbindelse med indvinding af grundvand og kunstig tilførsel af grundvand). Anlæg, som fremgår af bekendtgørelsens Bilag 2, er kun omfattet af VVM-pligten, hvis det konkret skønnes at kunne påvirke miljøet væsentligt. For at kunne afgøre dette, er der gennemført en VVM-screening, jf. bilag 3 i VVM-bekendtgørelsen.

På baggrund af den udførte screening (vedlagt som bilag 3 til denne tilladelse) har Gentofte Kommune afgjort, at det ansøgte ikke vurderes at give væsentlige påvirkninger på miljøet. Det er således vurderet, at anlægget ikke er VVM-pligtigt.

Afgørelsen om ingen VVM-pligt annonceres samtidig med offentliggørelsen af nærværende indvindingstilladelse.

Nærmere oplysninger om afgørelsen og forudsætningerne herfor kan fås ved henvendelse til Gentofte Kommune.

Ikke behov for konsekvensvurdering af projektets virkninger på Natura 2000-området

Habitatbekendtgørelsen fastsætter, jf. § 7, stk. 10 nr. 1, krav om, at der inden meddelelse af tilladelse til vandindvinding skal foretages en vurdering af, om projektet i sig selv eller i forbindelse med andre planer eller projekter, kan påvirke et Natura 2000-område.

Gentofte Kommune har vurderet, at fortsat indvinding fra Det danske Travelskabs boring ikke vil kunne påvirke et Natura 2000-område væsentligt. Der skal derfor ikke foretages en nærmere konsekvensvurdering af projektets virkninger på Natura 2000-området under hensyn til bevaringsmålsætningen for det pågældende område. Vurderingen bygger på, at boringen er placeret ved travbanen og i et område med tæt bebyggelse i form af villakvarter. Det nærmeste habitatområde ligger således over 2 km derfra.

Ovenstående vurdering har indgået som vurderingsgrundlag for VVM-screening af projektet.

Gentofte Kommunes samlede vurdering

Gentofte Kommune vurderer, at der kan meddeles tilladelse i en periode på 15 år til fortsat indvinding af vand på Travbanen, såfremt vilkår i tilladelsen efterkommes.

Den indvundne vandmængde vurderes ikke at give anledning til negativ påvirkning af grundvandskvaliteten eller recipienter i området.



Erstatningsregler

Ejer af vandværket er i henhold til Vandforsyningslovens § 23 erstatningspligtig for skader, som volder i bestående forhold ved forandring af grundvandsstanden, vandføringen i vandløb eller vandstanden i søer m.v. under anlæggets udførelse og drift. I mangel af enighed afgøres erstatningsspørgsmålet af taksationsmyndigheden. Det er den, der søger erstatning, som skal indbringe sagen for taksationsmyndigheden.

Lovgrundlag

Nærværende tilladelse er meddelt med hjemmel i følgende love og bekendtgørelser:

- Lov om vandforsyning mv. (vandforsyningsloven), LBK nr. 1204 af 28. september 2016.
- Bekendtgørelse om udførelse og sløjfning af boringer og brønde på land (boringsbekendtgørelsen), BEK nr. 1260 af 28. oktober 2013.
- Bekendtgørelse om vandkvalitet og tilsyn med vandforsyningsanlæg (drikkevandsbekendtgørelsen), BEK nr. 802 af 1. juni 2016.
- Lov om miljøbeskyttelse (miljøbeskyttelsesloven), LBK nr. 1189 af 27. september 2016.
- Bekendtgørelse om udpegning og administration af internationale naturbeskyttelsesområder samt beskyttelse af visse arter (habitatbekendtgørelsen), BEK nr. 926 af 27. juni 2016.
- Bekendtgørelse om vurdering af visse offentlige og private anlægs virkning på miljøet (VVM) i medfør af lov om planlægning (VVM-bekendtgørelsen), BEK nr. 957 af 27. juni 2016.

Klage og søgsmål

Gentofte Kommunes afgørelse i denne sag kan påklages efter reglerne i vandforsyningslovens kapitel 13.

Klageberettigede er adressaten for afgørelsen, samt enhver, der må antages at have individuel, væsentlig interesse i sagens udfald, jf. vandforsyningslovens § 80, stk. 1. Endvidere kan Danmarks Naturfredningsforening, Danmarks Sportsfiskerforbund og Forbrugerrådet Tænk påklage afgørelser efter § 20 om tilladelse til vandindvinding, afgørelser efter § 21 om tilladelse til vandindvindingsanlæg, dog ikke vandindvindingsstilladelser omfattet af § 20, stk. 1, nr. 1 og 2, og tilladelser efter § 21, der vedrører vandindvindingsstilladelser efter § 20, stk. 1, nr. 1 og 2, jf. vandforsyningslovens § 80, stk. 2 og stk. 3.

Klagefristen udløber 4 uger efter, at afgørelsen er meddelt, dvs. senest den 5. januar 2017.



Hvis du ønsker at klage over denne afgørelse, skal du klage til Natur- og Miljøklagenævnet. Du klager via Klageportalen, som du finder et link til på forsiden af www.nmkn.dk. Klageportalen ligger på www.borger.dk og www.virk.dk. Du logger på www.borger.dk eller www.virk.dk, ligesom du plejer, typisk med NemID. Klagen sendes gennem Klageportalen til den myndighed, der har truffet afgørelsen. En klage er indgivet, når den er tilgængelig for myndigheden i Klageportalen.

Natur- og Miljøklagenævnet skal som udgangspunkt afvise en klage, der kommer uden om Klageportalen, hvis der ikke er særlige grunde til det. Hvis du ønsker at blive fritaget for at bruge Klageportalen, skal du sende en begrundet anmodning til den myndighed, der har truffet afgørelse i sagen. Myndigheden videresender herefter anmodningen til Natur- og Miljøklagenævnet, som træffer afgørelse om, hvorvidt din anmodning kan imødekommes.

Når du klager, skal du betale et gebyr på 500 kr. Du betaler gebyret med betalingskort i Klageportalen. Hvis du bliver fritaget for at bruge Klageportalen, vil du modtage en opkrævning på gebyret fra Natur- og Miljøklagenævnet. Betales gebyret ikke på den anviste måde og inden for den fastsatte frist på 14 dage, afvises klagen fra behandling.

Afgørelsen kan indbringes for domstolene, jf. § 101 i Miljøbeskyttelsesloven. Eventuelt søgsmål til prøvelse af afgørelsen skal være anlagt senest 6 måneder efter afgørelsens offentlige bekendtgørelse, dvs. senest den 8. maj 2017. Hvis afgørelsen er påklaget til Natur- og Miljøklagenævnet, vil fristen for at anlægge sag dog være 6 måneder efter at Natur- og Miljøklagenævnets afgørelse foreligger.

Med venlig hilsen

Liselotte Ludvigsen

Afdelingsleder, Natur og Miljø

Winnie Remtoft

Fagkoordinator



Vedligeholdelse af brønden

Brønden er opbygget af brøndringe, og det er ved de seneste tilsyn i 2010 og 2016 konstateret, at samlingerne af brøndringene ikke var tætte, idet der sås vandindtrængning fra samlingen mellem brøndringene. Ved begge tilsyn var der vand i bunden af brønden.

I tilladelsen er der derfor indsat vilkår om, at brønden skal være tør og tæt, og at der ikke må stå vand i brønden. Dette for at nedsætte risikoen for evt. indtrængen af vand i boringskonstruktionen med risiko for kontaminering af grundvandsmagasinet.

I 2012 blev det tidligere vandtårn revet ned og erstattet af en nedgravet vandbeholder med kapacitet til 30 m³ vand. I samme forbindelse blev der etableret nye vandrør. De to gamle vandrør blev imidlertid ikke fjernet, men blev afproppet ved den tidligere vandtårnsbygning. De to rør blev ikke afproppet i brønden.

Ved tilsynet i 2016 blev det bemærket, at de to rør i brønden stadig ikke er afproppet.

I tilladelsen er der derfor indsat et vilkår om, at rør i brønden, som ikke længere er i brug, skal fjernes eller være afproppet.

Beskrivelse af vandindvindingsforhold

Placeringen af indvindingsboringen og beholder til opbevaring af ubehandlet råvand kan ses på oversigtskortet i bilag 1.

Fra DGU nr. 201.3663 indvindes grundvandet fra kalkmagasinet i 24-51 meters dybde. Den geologiske lagfølge i boringen fremgår af Jupiter databasen og er gengivet nedenfor:

Meter under terræn.

Top	Bund	DGU-symbol	Beskrivelse
0	0,5	muld – m	MULD, (muld).
0,5	3,4	ler – l	LER, sandet, svagt gruset, gulbrun. (ler). Prøve udtaget ved 3 m.
3,4	7	glacial smeltevandssand - ds	SAND, mest fint, lys brungrå, kalkholdig, "smeltevandssand". Laggrænse skønnet. Prøve udtaget ved 5 m.
7	14,2	glacial smeltevandssand - ds	SAND, mest fint, lys brungrå, kalkholdig, "smeltevandssand". Prøve udtaget ved 10 m.
14,2	17	glacial smeltevandssand - ds	SAND, fint-mellem, svagt gruset, brungrå, kalkholdig, "smeltevandssand". Prøve udtaget ved 15 m.
17	19,8	glacial smeltevandssilt - di	SILT, svagt leret, lys olivengrå, kalkholdig, "smeltevandssilt". Prøve udtaget ved 18 m.
19,8	22,5	glacial moræneler (leret till) - ml	LER, siltet, gruset, lys olivengrå, "moræneler". Prøve udtaget ved 19.5 m.
22,5	25	danien kalksandkalk - kk	KALK/KRIDT, stærkt flint-holdig, lys grå, svagt pyrit-holdigt, silificering, "kalksandkalk". Laggrænse skønnet. Prøve udtaget ved 23 m.
25	32	danien kalksandkalk - kk	KALK/KRIDT, svagt flint-holdig, hvidgrå, "kalksandkalk". Laggrænse skønnet. Prøve udtaget ved 30 m.
32	38	danien kalksandkalk - kk	KALK/KRIDT, svagt flint-holdig, hvidgrå, "kalksandkalk". Laggrænse skønnet. Prøve udtaget ved 37 m.
38	50	danien kalksandkalk - kk	KALK/KRIDT, hvidgrå, "kalksandkalk". Laggrænse skønnet. Prøve udtaget ved 44 m.
50	51	danien kalksandkalk - kk	FLINT, lys grå, silificering, "kalksandkalk". Prøve udtaget ved 51 m



Boringen er forsynet med pumpe (SP 30-4).

Da det oppumpede vand udelukkende anvendes til vanding af travbanen, undergår det ikke vandbehandling.

Da der kun oppumpes vand fra boringen på de dage hvor der foregår travløb, er indvindingen meget ustabil.

Råvandet pumpes over i en nedgravet beholder, hvorfra vandet oppumpes til tankvogn forud for vanding af banen.

Område med drikkevandsinteresser (OD) og område med særlig drikkevandsinteresse (OSD)

Travbanen og DGU nr. 201.3663 ligger i et område med drikkevandsinteresser (OD) og dermed udenfor område med særlig drikkevandsinteresse (OSD).

Forureningstrusler

Region Hovedstaden har kortlagt den del af Traverbanevej 10, matr.nr. 4a, Ordrup, hvor selve banen er beliggende, som muligt forurenet på vidensniveau 1 (V1) efter Jordforureningslovens § 4.

Begrundelsen for kortlægningen på V1 er, at der tidligere har været maskin- og smedeværksteder flere steder på den meget store matrikel. På selve banearealet er der i 1985 udlagt tungmetal-forurenet plastgranulat.

På matr.nr. 4a, Ordrup, omkring 150 meter nordvest for DGU nr. 201.3663 er et mindre område kortlagt på vidensniveau 2 (V2) efter Jordforureningslovens § 5.

Baggrunden for kortlægningen er, at der tidligere har været tankstation på arealet, som har givet anledning til olie- og benzinfurening. Størstedelen af den forurenede jord blev bortgravet i 1997, men der er efterladt ca. 234 kg olie 2,5 til 5,5 meter under terræn på et mindre areal.

Gentofte Kommune har ikke kendskab til, om der er grundvandsforurening i området for det kortlagte areal. Der er dog tale om en relativ beskedne indvindingsmængde, og et anlæg som ligger uden for OSD, ovenstående forureningskortlægning har derfor ikke givet anledning til særlige vilkår i tilladelsen.

Påvirkning af natur, vådområder, søer og vandløb

Gentofte Kommune har vurderet, at fortsat indvinding fra Det danske Travelskabs boring ikke vil kunne påvirke et Natura 2000-område væsentligt. Der skal derfor ikke foretages en nærmere konsekvensvurdering af projektets virkninger på Natura 2000-området under hensyn til bevaringsmålsætningen for det pågældende område. Vurderingen bygger på, at boringen er



placeret ved travbanen og i et område med tæt bebyggelse i form af villakvarter. Det nærmeste habitatområde ligger således over 2 km derfra.

Ovenstående vurdering har indgået som vurderingsgrundlag for VVM-screening af projektet.